



Duvha la Vhufa

Ndivhuho Mutsila

Thulisile Shongwe



Afrika Tshipembe, duvha la Vhufa ndi holodei ya lushaka ine ya vha hone nga la 24 Khubvumedzi.

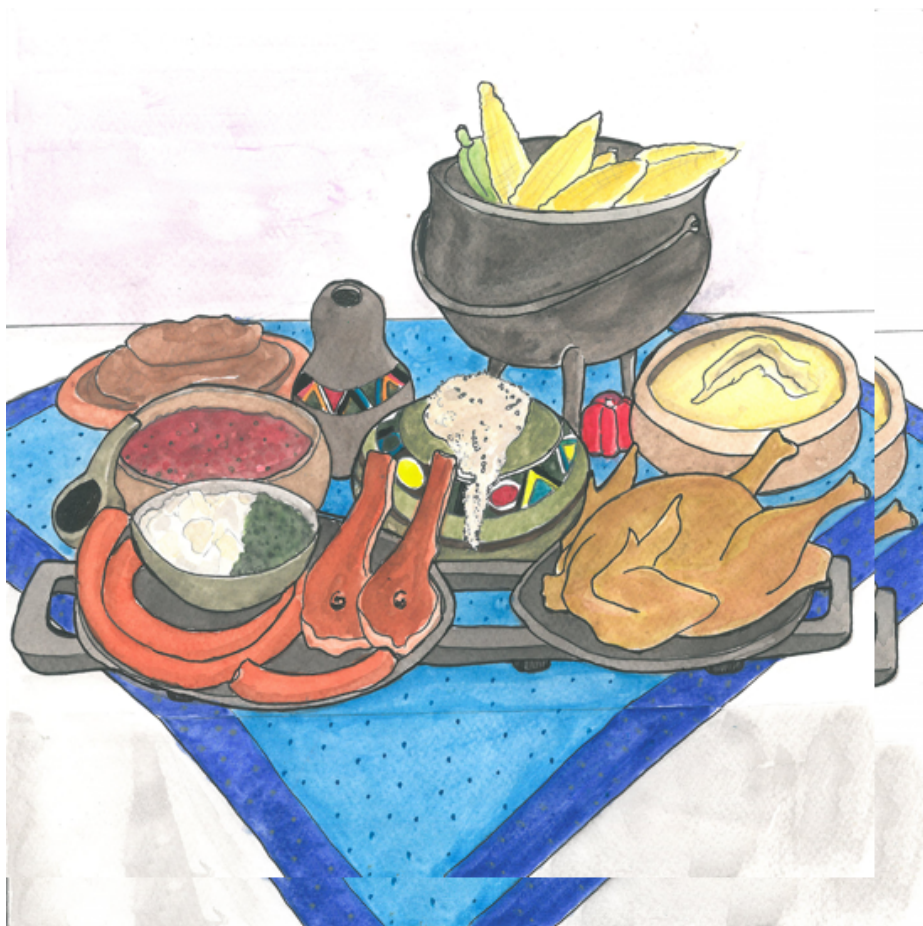
Heyi bugu ya tshitori i amba nga ha divhazwakale ya yeneyo holodei ya lushaka na zwa uri ndi ngani i na ndeme.



Vhathu vhoṭhe vha ḽifhasi vha na vhubvo havho. Vhubvo hashu ndi vhufa hashu.

Vhathu vha Afrika Tshipembe vha pembela vhubvo havho nga u kuvhangana nga ḽuvha ḽi sa miṭa, mashaka, zwitshavha, kana sa lushaka.

Afrika Tshipembe ḽi na sialala dzo fhambanaho.



Rothe Afrika Tshipembe ri na vhufa vhune ra dikhoḁa ngaho!

Afrika Tshipembe ji na vhufa ha manakanaka.

Kha mvelele dzo fhambanaho hu na tshaka dzo fhambanaho dza zwiḽiwa, zwiambaro, zwinwiwa na nyimbo na mitshino.



Kha sialala dzo fhambanaho hu na vhurereli, vhuṭambo na mitupo.

Vhathu vha Afrika Tshipembe vha amba nyambo dzo fhambanaho. Shango la Afrika Tshipembe li na nyambo dza 12 dza tshiofisi.



Duvha la Vhufa nga Nyambo dza Tshiofisi dza Afrika Tshipembe:

Ilanga lamaGugu (Tshindebele)

USuku lwezaMafa (Tshithosa)

USuku lwamaGugu (Tshizulu)

Letšatši la Bohwa (Tshipedi)

Letsatsi la Botjhaba (Tshisuthu)

Letsatsi la Ngwaoboswa

(Tshitswana)

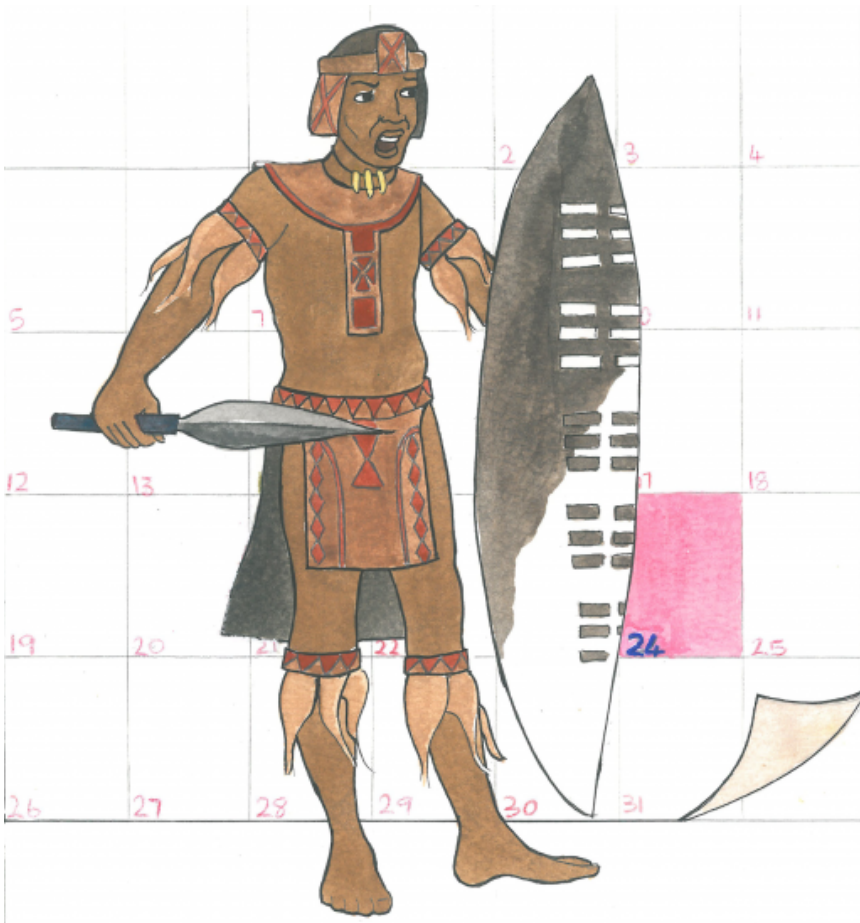
Lilanga Lemagugu (Tshiswati)

Duvha la Vhufa (Tshivenda)

Siku ra Ndzhaka (Tshitsonga)

Erfenisdag (Tshivhuru)

Heritage Day (Tshiisimane)



Nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṭalula (*apartheid*), la 24 Khubvumedzi lo vha li tshi pfi *Shaka Day*.

Musi muvhuso wa tshiṭalula wo no fa, phaḷamennde yo shandula Duvha la *Shaka* la vha Duvha la Vhufa. Vho li ita duvha la u pembela ha vhathu vhoṭhe vha Afrika Tshipembe.

Ri pembelela u sa fana hashu sa tshaka nnzhi na vhufa hashu vhu no fana.



Ndayotewa ya Afrika Tshipembe i na milayo i no ri dededza. I na milayo i no
tutuwedza na u tsireledza zwa vhufa hashu rothe.

Ndayotewa i ri rothe ri a lingana.

A hu na a no fhira muhwe!



Vhathu vha songo itelana tshiṭalula.

Ri tea u farana nga u lingana.

Muthu muṅwe na muṅwe u na pfanelo dzi no lingana. Roṭhe ri na pfanelo dza nyambo, vhurereli, na sialala.



Nga Duvha la Vhufa, vhunzhi ha vhathu vha Afrika Tshipembe vha a imba nyimbo dzavho dza sialala na mitshino.

Ri dovha hafhu ra dhiphina nga u bika zwiliwa zwa sialala.

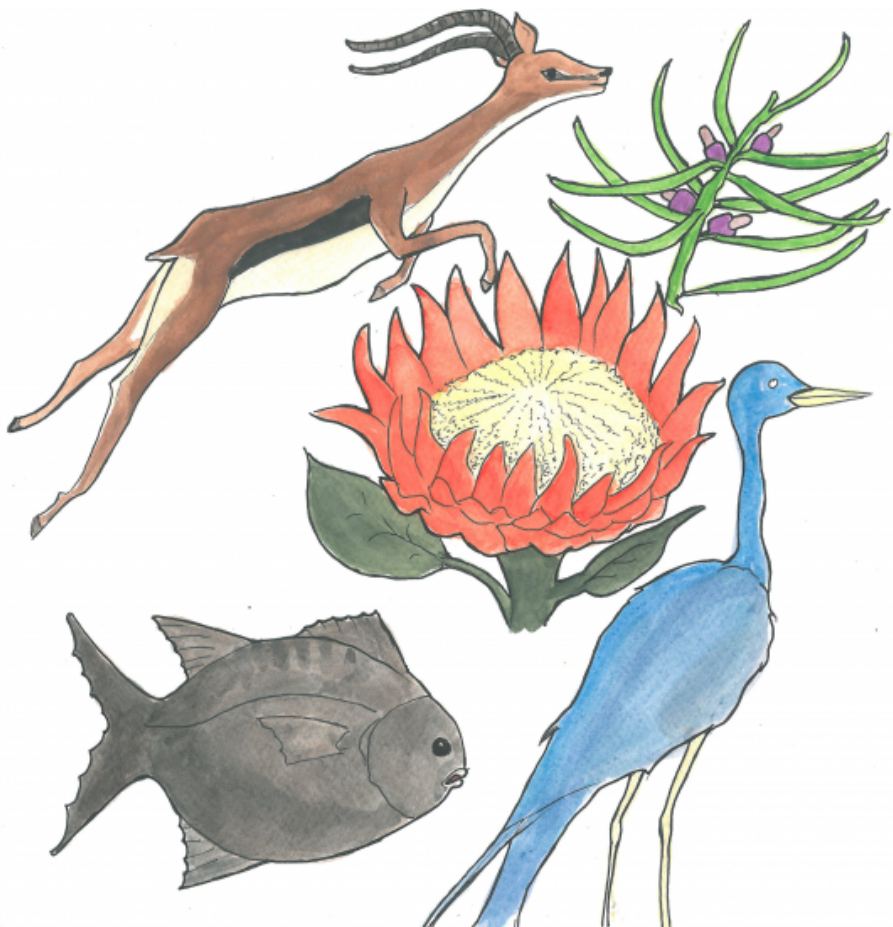
Vhañwe vha elelwa vhomakhulukuku vhavho nga zwirendo. Vhañwe vha tshi ya u phasa zwaloni zwavho.



Hu ambariwa zwiambaro zwa mivhala yo fhambanaho minwenda, zwishweswe, zwibelana na zwiñwe zwinzhi.

Musi ri tshi pembelela Duvha La Vhufa sa vhathu vha Afrika Tshipembe, ri pembelela na zwiga zwa lushaka.

Zwiga zwa lushaka ndi zwipuka na zwimela zwine zwa vha tshipiga tsha vhufa hashu.



Zwiga izwi zwa Afrika Tshipembe ndi:

Springbok ndi tshipuka tshi re tshiga tshashu tsha lushaka.

Musilisili ndi tshigoni tsha lushaka.

Muhovhohovho ndi muri wa lushaka.

Phurothia ndi dzuvha la lushaka.

Galjoen ndi khovhe ya lushaka.



Zwikolo zwi a fara vhuṭambo ha u pembelela ǀuvha ǀa Vhufa musi ǀi ǀuvha ǀi tshee kule.

Vhana vha ambara zwiambaro zwa sialala vha vhudza vhaṱwe afha kiǀasini zwine vha ǀivha nga sialala ya havho.

Vha thetshedzana zwijiwa zwa sialala dzo fhambanaho, na u tshina mitshino ya sialala dzo fhambanaho.



Zwa Duvha la Vhufa zwi tea u pembelelwa hothe Afrika!

Vhana vha Afrika vha no dihudza nga vhufa vha ri:

Ndi pfi Namunya. Ndo ambara shuka.

Ndi pfi Adilah. Ndo ambara *kaftan*.

Ndi pfi Isoka. Ndo ambara gele.

Ndi pfi Sipho. Ndo ambara bhesu.

—Mbudziso

1. Ndi lini nahone ndi ngani hu tshi pembelelwa Duvha la Vhufa?
2. Bulani zwiga zwiṅa zwa zwiṅa zwa lushaka zwa Afrika Tshipembe.
3. Kha ri ṅwale dzina la 'Duvha la Vhufa' nga nyambo dziṅwe mbili nga nṅa ha luambo lwaṅu.
4. Haseledzani pfanelo nṅa dzine Ndayotewa ya Afurika Tshipembe ya dzi tikedza na u dzi tsireledza.
5. Ndi ṅdila dzifhio dzo fhambanaho dzine vhathu vha Afurika Tshipembe vha pembelela ngadzo Duvha la Vhufa?
6. Wanani fhethu ha vhufa huṅanu hu wanalaho Afurika Tshipembe.
7. Ni pfesesa hani maipfi ane a ri 'nyambo dza tshiofisi'? Wanani nyambo ṭhanu dzi ambiwaho Afurika Tshipembe dzine dza si katele dza 12 dza tshiofisi.
8. Naa ni humbula uri hu fanela u vha na luambo luthihi lwa tshiofisi lu shumiswaho Afurika loṭhe? Ṭalusani.

—Bugu dza tsielano iyi

- Duvha la Vhupfumedzani
- Duvha la Mbofholowo
- Duvha la Vhufa
- Duvha la Pfaneleo dza Vhathu
- Duvha la Vhafumakadzi
- Duvha la Vhashumi
- Duvha la Vhaswa

Tshitori itshi tsho sikiwa na u nwalwa nga Tshivenda, sa tshipida tsha thandela ya matheriala a u vhala ya Zenex Ulwazi Lwethu ya 2020.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



basic education
Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

Title: Duvha la Vhufa

Author/s: Ndivhuho Mutsila

Illustrator/s: Thulisile Shongwe

Assurer/s: Eric Khorombi, Doris Manyamalala

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

CC BY includes the following elements:

BY  – Credit must be given to the creator

